



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 6.2.2007
KOM(2007) 42 slutlig

2007/0015 (ACC)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av förordning (EG) nr 2007/2000 om införande av särskilda
handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska
unionens stabiliserings- och associeringsprocess**

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

I. BAKGRUND

1. Genom förordning (EG) nr 2007/2000¹ har Europeiska gemenskaperna exceptionellt beviljat obegränsad tullfri tillgång till EU-marknaden för nästan alla produkter med ursprung i de länder och territorier som omfattas av stabiliserings- och associeringsprocessen.
2. Det främsta syftet med dessa åtgärder är att ge nytt liv åt ekonomierna på västra Balkan genom förmånligt tillträde till EU-marknaden. Samtidigt är avsikten att den ekonomiska utvecklingen skall uppmuntra politisk stabilitet i hela regionen.
3. I enlighet med EU:s stabiliserings- och associeringsprocess är beviljandet av dessa exceptionella handelsförmåner förenat med vissa villkor, nämligen att förmånstagarländerna och -territorierna respekterar de grundläggande principerna om demokrati och mänskliga rättigheter samt att de berörda länderna är beredda att utveckla sina ekonomiska förbindelser sinsemellan och främja ekonomiska reformer och regional integration genom handel. För rätten till dessa exceptionella handelsförmåner gäller villkoret att förmånstagarerna bedriver ett effektivt förvaltningssamarbete med gemenskapen för att förebygga bedrägerier. Slutligen kan dessa exceptionella handelsförmåner endast upprätthållas om förmånstagarerna håller tullar och åtgärder med motsvarande verkan oförändrade med avseende på import av varor med ursprung i EU.
4. Denna förmånsbehandling beviljades för en tid som löpte ut den 31 december 2005 och förlängdes 2005 till slutet av 2010.

II. MOTIVERING TILL DET HÄR FÖRSLAGET

5. Syftet med det här förslaget är att ändra det nuvarande systemet med handelsförmåner, eftersom ett stabiliserings- och associeringsavtal ingåtts med Albanien och eftersom ett interimsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och Albanien om handel och handelsrelaterade frågor trätt i kraft i väntan på ratificeringen av stabiliserings- och associeringsavtalet.
6. I den mån interimsavtalet eller stabiliserings- och associeringsavtalet ger Albanien handelsförmåner för samma produkter som de autonoma handelsförmånerna avser, måste de strykas ur förordning (EG) nr 2007/2000. Det rör sig om förmånstullkvoter för vissa viner, socker och vissa fiskeprodukter. Genom det här förslaget stryks förmånstullkvoten för socker från förordningen, och bilaga I ändras genom att man i möjligaste mån subtraherar den tullkvotsvolym som beviljats Albanien i stabiliserings- och associeringsavtalet från de övergripande tullkvoter som anges i förordningen.

¹ EGT L 240, 23.9.2000, s. 1 Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1946/2005 (EUT L 312, 29.11.2005, s. 1).

7. Efter det att ett stabiliserings- och associeringsavtal ingåtts med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien genomfördes inte ovanstående ändringar för detta land avseende medgivandena för vissa fiskeprodukter tillräckligt konsekvent. Därför bör f.d. jugoslaviska republiken Makedonien strykas från förteckningen över förmånstagare för dessa medgivanden enligt förordning (EG) nr 2007/2000, enligt samma principer som nämnts ovan för Albanien.

III. BUDGETKONSEKVENSER

8. Förordningen innebär inga kostnader som belastar gemenskapsbudgeten. Den medför inte heller några förlorade inkomster jämfört med nuläget.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 2007/2000 om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag², och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2007/2000 av den 18 september 2000 om införande av särskilda handelsåtgärder för länder och territorier som deltar i eller är knutna till Europeiska unionens stabiliserings- och associeringsprocess³ föreskrivs obegränsad tullfri tillgång till gemenskapsmarknaden för nästan alla produkter med ursprung i de länder som omfattas av stabiliserings- och associeringsprocessen.
- (2) Den 12 juni 2006 undertecknades i Luxemburg ett stabiliserings- och associeringsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater å ena sidan och Republiken Albanien å andra sidan. I väntan på fullbordandet av de förfaranden som krävs för att avtalet skall träda i kraft ingicks ett interimsavtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Albanien om handel och handelsrelaterade bestämmelser, vilket trädde i kraft den 1 december 2006⁴.
- (3) Genom stabiliserings- och associeringsavtalen och interimsavtalen upprättas en avtalsbaserad handelsordning mellan gemenskapen och förmånstagarländerna. Gemenskapens bilaterala handelsmedgivanden motsvarar de medgivanden som är tillämpliga inom de unilaterala autonoma handelsåtgärderna enligt förordning (EG) nr 2007/2000.
- (4) Därför bör förordning (EG) nr 2007/2000 ändras så att denna utveckling beaktas. Särskilt bör Republiken Albanien strykas från förteckningen över förmånstagare till tullmedgivanden som beviljats för samma produkter inom det avtalsbaserade systemet. Dessutom måste de övergripande tullkvoterna anpassas för särskilda produkter för vilka tullkvoter beviljats enligt de avtalsbaserade systemen.

² EUT C ... , s.

³ EGT L 240, 23.9.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1946/2005 (EUT L 312, 29.11.2005, s. 1).

⁴ EUT L 300, 31.10.2006, s. 1.

- (5) Republiken Albanien, Republiken Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien kommer att kvarstå som förmånstagare enligt förordning (EG) nr 2007/2000 i den mån det i den förordningen föreskrivs medgivanden som är mer gynnsamma än medgivandena enligt de avtalsbaserade systemen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2007/2000 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de speciella bestämmelserna i artiklarna 3 och 4 skall produkter med ursprung i Albanien, Bosnien och Hercegovina, Montenegro och i Serbiens eller Kosovos tullområde, andra än de under nummer 0102, 0201, 0202, 1604, 1701, 1702 och 2204 i Kombinerade nomenklaturen, importeras till gemenskapen utan kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan och med befrielse från tull och avgifter med motsvarande verkan.

2. Produkter med ursprung i Albanien, Kroatien och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien skall även fortsatt omfattas av bestämmelserna i denna förordning när så anges eller åtgärder som fastställs i denna förordning och som är mer gynnsamma än de handelsmedgivanden som fastställts inom ramen för de bilaterala avtalen mellan Europeiska gemenskaperna och dessa länder.

3. Import av sockerprodukter under nummer 1701 och 1702 i Kombinerade nomenklaturen med ursprung i Bosnien och Hercegovina, Montenegro eller i Serbiens eller Kosovos tullområde skall omfattas av medgivandena i artikel 4."

2. Artikel 4.4 skall ersättas med följande:

"4. Import av sockerprodukter under nummer 1701 och 1702 i Kombinerade nomenklaturen med ursprung i Albanien, Bosnien och Hercegovina, Montenegro och i Serbiens eller Kosovos tullområde skall vara befriade från tull inom följande årliga tullkvoter:

a) 12 000 ton (nettovikt) för sockerprodukter med ursprung i Bosnien och Hercegovina.

b) 180 000 ton (nettovikt) för sockerprodukter med ursprung i Montenegro och i Serbiens eller Kosovos tullområde."

3. Bilaga I skall ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Bestämmelserna i förordning (EG) nr 2007/2000 får tillämpas på varor som dagen för denna förordnings ikraftträdande befinner sig under transitering eller i gemenskapen i tillfällig förvaring i tullager eller frizoner och som omfattas av intyg över ursprung i Albanien eller f.d. jugoslaviska republiken Makedonien som utfärdats i vederbörlig ordning före den här förordningens ikraftträdande i enlighet med artiklarna 98–123 i kommissionens förordning (EEG) 2454/1993. Dessa intyg får godtas av medlemsstaternas tullmyndigheter inom fyra månader från den dagen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den första dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA

"BILAGA I

BETRÄFFANDE DE TULLKVOTER SOM NÄMNS I ARTIKEL 4.1

Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. Där "ex KN-nummer" anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande varubeskrivning tillämpas tillsammans.

Löp-nummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym per år ¹	Förmånstagare	Tullsats
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Öring (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> och <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	70 ton	Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	Fri

Löp-nummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym per år ¹	Förmånstagare	Tullsats
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karp: levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	120 ton	Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	Fri
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Havsruda (<i>Dentex dentex</i> och <i>Pagellus</i> spp.): levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	95 ton	Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	Fri

Löp-nummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym per år ¹	Förmånstagare	Tullsats
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Havsaborre (<i>Dicentrarchus labrax</i>): levande; färsk eller kyld; fryst; torkad, saltad eller i saltlake; rökt; filéer och annat fiskkött; mjöl och pelletar, lämpliga som livsmedel	80 ton	Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	Fri
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardiner, beredda eller konserverade	70 ton	Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Ansjovis, beredd eller konserverad	260 ton	Bosnien och Hercegovina, Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	12,5 %

Löp-nummer	KN-nr	Varuslag	Kvotvolym per år ¹	Förmånstagare	Tullsats
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 84 ex 2204 21 85 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vin av färska druvor, med en verklig alkoholhalt av högst 15 volymprocent, annat än mousserande vin	145 000 hl ²	Albanien ⁵ , Bosnien och Hercegovina, Kroatien ³ , f.d. jugoslaviska republiken Makedonien ⁴ , Montenegro, Serbiens eller Kosovos tullområde	Fri

¹ En övergripande volym per tullkvot som delas mellan förmånstagarna.

² Denna övergripande tullkvot skall minskas om de individuella tullkvoterna i enlighet med löpnummer 09.1588 och 09.1548 för vissa viner med ursprung i Kroatien ökar.

³ Vin med ursprung i Kroatien skall enbart få tillträde till denna övergripande tullkvot om de individuella tullkvoter som fastställs i tilläggsprotokollet om vin med Kroatien har förbrukats. Dessa individuella tullkvoter öppnas under löpnummer 09.1588 och 09.1589.

⁴ Vin med ursprung i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien skall enbart få tillträde till denna övergripande tullkvot om de individuella tullkvoter som fastställs i tilläggsprotokollet om vin med f.d. jugoslaviska republiken Makedonien har förbrukats. Dessa individuella tullkvoter öppnas under löpnummer 09.1558 och 09.1559.

⁵ Vin med ursprung i Republiken Albanien skall enbart få tillträde till denna övergripande tullkvot om de individuella tullkvoter som fastställs i tilläggsprotokollet om vin med Albanien har förbrukats. Dessa individuella tullkvoter öppnas under löpnummer 09.1512 och 09.1513.

"